▲○▲蘇樂亭藥局精製各項經驗

膏丹丸散

本藥局在美國軒佛璋唐人街十五號門牌開張廿餘年中西人等皆盡無數今爲利便僑胞起見特製各項應驗丸散發售

L. T. Sue Herb Company. 15 China St. Hanford California, U. S. A.

▲三蛇補腎壯陽丸　每罐價銀五元

蛇皆動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久詢惟一天然補腎珍品也本局特用三蛇胆爲君配以鞭鞭(旁羊)參茸養陰培陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損關事不舉及陽縮精委(从疒)精滑之症與夫病後欠補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花虛汗夜尿頻數腰刺不寐四肢疥倦等症此丸藥醇力厚會無亢陽燥火之虞確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭丸四鞭丸等此直駕乎其上矣

▲三蛇風濕丸　每罐價銀五元

三蛇之名目曰過樹容金脚帶飯匙頭而論其性者過樹容則走上部金脚帶專理中部飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋達絡搜除週身風濕本局採取三蛇爲君佐以補氣養血祛風除濕之藥製煉成丸專治風濕風癱半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝酸軟行步無力筋骨卑(从疒)痛一切風濕癱奐(从疒)痰凝結核等症包能見效苟一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸　每罐價銀弍元

此丸統治花柳百病如楊梅疳疔芒菓魚口便毒至於墜毒骨痛餘毒伏患手足拘攣潰而不歛長濁黃水一切花柳惡毒等症輕者壹罐重者倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用丹藥治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸　四頭庄每盒價銀弍元　三元

本局此丸乃揀選珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡祛風散於(从疒)消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯較於血積聚不能舉動外而產婦瘀血未清積瘀肚痛等症應效如神旅行居家者盡請購備

▲夢遺固精丸　每罐價銀五元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神聖萬能者也

●婦科調經丸每罐價銀五元
●小腸疝氣散每罐價銀二元
●刀傷止血散每罐價銀五毛
●一掃光癬藥毋罐價銀五毛
●哮喘扯氣丸每罐銀二元半
●止心氣痛丸每罐價銀弍元
●三蛇風濕膏藥每張銀五毛
●三蛇膽製薑每両銀十五元
寄藥郵費美國一毫五仙

●初起白濁丸每罐銀三元
●培元白濁丸每罐銀三元
●內消痔漏丸每罐銀五元
●外科搽痔散每罐銀一元
●內消瘰癧丸每罐銀五元
●珠珀生肌藥膏每両一元
●三蛇膽陳皮每両十五元
●喉科萬應散每罐銀一元
外國二毫五仙

本藥局主人謹啓

祖國新聞

●外報紀北京政局

字林報十五日京訊云　張紹曾之左右竭力謀使張回任　但以曹昆左右之反對甚烈　不得如願　今內閣對於黎之接受內閣辭呈一節　不加認可　以爲所云之命令不眞　實則該令係於黎出走前蓋印　且有李根源副署　目下國會毫無表示　因曹昆已滙三十萬元發議員薪　即國民與政學二派議員本已赴津者　爲此亦返京　今曹左右告人云　大孫派議員　亦允助曹上台　因孫洪伊有入閣之望　且可望日後爲總理云　京中政客　逆料馮玉祥可被選爲副座　爲其驅黎之功　自黎出走　端節借債　已不進行　全望曹昆供給　內閣財長仍張英華　故王克敏已無望　克利斯普借欵　仍欲進行　但中國銀行界以爲祇關餘可作抵　但已指定爲公債抵押品　外國銀行界則宣言　如政府欲佔奪關餘　使團可乘勢依新條約　收管關餘　使政客無從染指　目下中國政客　正紛紛向使館探消息　欲知列强如何對待曹昆　大衆決定使團必令曹負責　決不承認曹昆之政府也

●常德發生日人毆傷學生案

湖南常德日商　又有打傷學生十三人之事　昨該縣各公團來電報告云　本日常埠學生　檢查仇貨　日清公司暨湘江丸日人　藉端尋釁　毆傷學生謝佩等十三人　實有開槍　幸未傷人　並聞該公司已密電日領　請速派軍艦來常　轟擊洩忿　學生憤慨　誓與拚命　當經唐旅長負責　允電致府向日領正式交涉　懲兇邮傷　始暫平息　懇向日領嚴重提出質問　務達懲兇邮傷目的　以重國體而杜意外　並盼電覆　此外又得某私人電告　謂此案發生後　激成市民公憤　遂全體將該公司包圍　經駐防唐旅長生智及知事警局長等出而交涉　該公司承認三事　始得解圍　其承認之件如下　一　僑常日商　向學生道歉　二　担任受傷學生醫藥費　三　担保以後再不發生上項事件　又聞此事發生之起因　係由日清公司之湘江輪　於四日抵常　學生代表謝佩　詢問該輪曾否裝有劣貨　該輪即給之上船　將其捆打　新大洋牛聞報　會同崗警入問　始將謝佩救出　當經警局驗明傷痕　勸導學生　靜候交涉　而該輪經理　則揑稱學生藉故闖入該公司　損壞玻璃等物請求警局保護云　除由當地軍政長官　分派軍警　嚴行保護外　唐旅長以該日商必張大其詞　來相抵賴　特於當日電省　請先向日領嚴重交涉云

●黎元洪在天津之通電

昨又有軍警官佐多達　復雇流氓走卒數百人黎去位救國促黎下野等宅　馮檢閱使王衞戍令派參謀總長退還辭呈巡閱使近在咫尺　疊電拒不收受　曹巡閱使近在咫尺　疊電不應　人言藉藉　豈得無因　元洪自武昌首義以來　未養一兵　未擁一黨　冀以誠心公道　容納衆流　去年復職　歷經咨催國會　遴選替人　但得憲法早成　於願已足　若謂延長任期　競爭選舉　匪特毫無是跡　抑且毫無是心　何嫌何疑　而相脅迫　個人自由　橫被侵奪　更何能執行職務　萬不獲已　權移天津　所望邦人君子鑒諒苦衷　主持正義　俾毀法奪位之徒　絕迹吾國　皇天后土　實式憑之黎元洪元

●河南匪焚燒唐河縣

河南唐河縣難民近有報告土匪宗萬林等猖獗情形　電云　敬報告者　唐河匪勢　爲從來所未有　蓋以前雖異常猖獗　然所破者僅屬村莊市鎮　而今竟窺伺城池矣　舊歷三月初間　悍匪宗萬林與匪徒馬老王　老昏王　安育羌各悍匪合伴　約有三千餘人　馬有西五百匹　當即攻沁陽縣城　燒東西兩關　又圍桐柏縣破東關　於舊歷四月初六日攻唐河之源潭鎮　刻下該匪聲勢更大　在城東北大河屯平畢店等處　燒毀村莊二百二百六七十處　縣正北及西南　所燒零星村莊尚不在其數　城東北各村貧民　今東鄉一帶　長約六七十里　寬約二四十里　谷稻尚未播種　數萬黎民　將來如何結局　況除宗萬林等股匪三千餘人　在城東北盤據外　尚有王得功大股匪六七百人　在源鎮周圍盤據　雖駐軍兩連　曾經集合各保衞團與土匪開仗　無奈衆寡不敵　數次失敗云

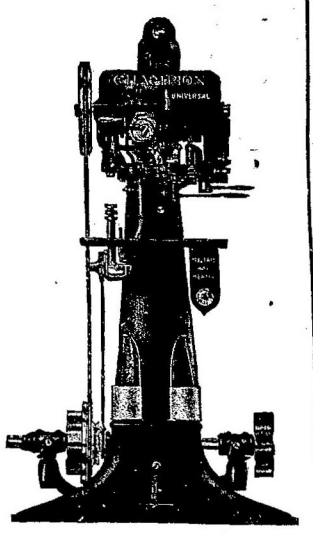
(下畧)

●接收威海衞

外交界消息　中英間接收威海衞之交涉　業於上月底大體解決　移交接收之協定　亦已大體決定　本月三日並經提出閣議討論　已得閣議承認　決定即日送衆議院請其同意

雲高華埠新源靴舖

SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C



啓者本號揀選上等皮料用机器製造各欵鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色笈袋發行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命本號新張伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎

舖在緬街門牌五四三号

司理人李森李玉披露

花開麵廠

本廠選用上等麥粉製造各種麵條如蒙惠顧格外歡迎

代理處各大商店

Far Kay Noodle Factory
433 Georgia Street East
Phone Highland 167
Vancouver, B. C.

▼○▲劉昆利啓事

啓者二埠六號街四十九号門牌劉兄弟公司西人什貨瓜菜菓子舖一間自由貨車一輛係劉庸根劉昆利合股同做今二人自愿分開營業將全盤數目核算劃分清楚弟方面承受舖內生意貨物架生仍用劉兄弟公司字號照常貿易劉庸根方面承受自由貨車一輛故特登報聲明以後無論何方面生意盈虧以及中西數目轇轕未清者各歸自理此佈

民國十二年　七月九号　劉昆利啓

▼○▲新共和旅館

本館開設在城多利埠市朵街即叻吆車頭對面隣近唐人街床褥新鮮房口光亮更設有冷熱水籠頭洗身房以利便我僑胞自由可用諸君光顧額外歡迎

▲電話　三六九三　▲門牌　壹四零七

司理人　李汝滉披露

▼○▲城埠致公總堂通告二則

本總堂接沙城致公分堂函稱雷城實業銀期已近若無欵應付賣主則將實業收回不但前交之欵化爲烏有前功棄於一旦而中央之堂務必大受影响而沙城亦失唇齒之依適值朱羅兩君駕臨共同策畫發行九二公債票每條售價四十六元到期還銀五十元每公堂必要購買一份及各昆仲量力購買等因本總堂據此經查錄前日認股未交欵之芳名專函催收外復經大埠總堂函准發行九二公債票佈告在案理合將情佈告仰各堂以公堂名義及各昆仲努力購買衆擎易舉大厦立成幸勿遲疑觀望坐失利權切切此佈　吉月　一日

本總堂趙會長因事自行辭職後經本總堂及各分堂函電慰留已邀允准照常供職仰　各分堂知照可也

六月廿号　駐維城致公總堂謹佈

雲高華埠昌和號

WO CHUNG
No 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

廖林藥房

林萬春衛生葡萄鹽

此鹽功能消熱去滯滑臟清血若常服用大有裨益於衞生

▲價目）大鐘六毫　小鐘三毛五

（注意）有試用庄贈送函索請寄下郵費二仙自當按址奉上

總發行所雲高華廖林葯房

Lew & Lamb Co. Cor. Gore & Pender Sts.
Phone Sey. 6784 VANCOUVER, B. C.

和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當依期寄上無悞　電話（詩毛）五六八〇R）

弟許昌炘謹啓

華人大影相家

喂！僑胞！欲看西子湖之眞風景，不可失此機會，欲點綴室中自然的美，不可不購取西湖風景，欲看名優女伶艷影，更不可失此好機會！

來！快來黃寶泉影相館購取！

啓者本館創業以來。歷有年所。新法攝影。深得西人奧妙之術。加以藝精術美。攝相着色。妙絕天然。久爲僑界所稱許。遐邇咸知。近復攝有名優女伶關影。憐麥素蘭等濃妝艷影。美人寶照。今人得此心曠神怡。更復搜羅祖國各處名勝風景。以供僑界所需要。今由友人在杭州西湖所攝影之風景。及羊城六榕花塔等風景。精晒發售。愛閱美人勝景僑胞諸君。速來購取。無任歡迎。另有價目表派送。函索即寄。

(一)湖山風景望無邊(西湖全圖)
(二)西湖北眺圖(雲青(西湖北部)
(三)何時歸看浙江潮(浙江潮圖)
(四)三潭印月
(五)雷峯夕照
(六)南屏晚鐘
(七)柳浪聞鶯
(八)六榕花塔
(九)女優艷影名目太多恕不備錄

黃寶泉影相館告白

C. B. Ward
Phone Sey. 4292
424 Main Street
Vancouver, B. C.

▼○▲介紹良醫譚超甫由祖國到埠

超甫先生品純學粹志存濟世悉心研究中醫曩遊李毓芸之門得伊祖傳五代實學意猶未足復從師佛家元眞氏得臨症經驗秘訣以醫爲司命官理玄任重常耿耿此心營營求學上古醫聖醫賢之奧義唐後諸子百家之偉論參透原理以是懸壺問世丙辰年廣濟醫院考選中醫名列前茅曾任台山振漢醫院醫生開平秘洞愛善堂醫席主任學識經驗確有淵源凡經診脈訂方即發揮病因藥到春回誠爲當今之良醫也今闡然來斯下榻於片打街源來棧藥房專理男婦內外全科誠恐各界諸君未及週知特誌數言俾患病者知所問津焉耳

介紹人　譚舜興　朱光纘　陳穩宗　朱廣煒
曾石泉　朱去非　黃綽雲　林立棠　蔣逸琴
曾傳賀　李照初　劉昶初　吳連